



14238 (d'inditqar en la resposta)

① 081 257 25 13/17  
✉ 081 257 21 66  
✉ info@djsg.gr.ch  
www.djsg.gr.ch

Departament da giustia, segirezza e sanadad  
Hofgraben 5, 7000 Cuira

A las  
adressatas ed als adressats da la  
consultaziun  
tenor la glista

Cuira, ils 22 da december 2016

**Consultaziun tar il sboz da la revisiun parziale da la lescha per promover la tgira da persunas malsaunas e l'assistenza da persunas attempadas e da persunas che basegnan tgira (LTM; DG 506.000)**

Stimadas dunnas e stimads signurs

Il mars 2016 ha la regenza puttamess al cussegl grond il rapport davart la finanziaziun dals ospitals e da la tgira en il chantun Grischun (M 2015-2016 p. 1035 ss.). En quest rapport ha la regenza examinà detagliadamain la finanziaziun dals ospitals e da la tgira. Per eliminar las mancanzas mussadas ha ella proponì sis mesiras. Cun la revisiun parziale qua avant maun da la lescha per promover la tgira da persunas malsaunas duain vegin realisadas las suandantas mesiras ch'il cussegl grond ha approvà en la sessiun da zercladur 2016:

- Las categorias da prestaziun, per las qualas la regenza fixescha tenor l'art. 21b LTM ils custs renconuschids e la participaziun maxima als custs tras las abitantas ed ils abitants per las chasas da persunas attempadas e da tgira e per las gruppas da tgira che veggan menziunadas sin la glista da las chasas da tgira, duain vegin reducidas d'actualmain quatter a trais. La categoria da prestaziun "custs da reparaziun e da renovaziun" duai vegin abolida, ils custs per l'utilisaziun dal stabiliment duain vegin repartids proporzialmain sin ils ulteriurs trais pertaders dals custs.
- La regenza duai survegnir la cumpetenza da designar sin plaun da l'ordinaziun las regiuns da planisaziun per la tgira ed assistenza staziunara ed ambulanta e d'attribuir las vischnancas ad ina regiun da planisaziun.

- Tut las vischnancias duain vegnir obligadas da sa participar a las contribuziuns d'investiziun tenor l'art. 21 LTM per purschidas da la tgira ed assistenza staziunara da pazientas e pazients stabels e da persunas attempadas en lur regiun.
- Sco basa per fixar ils custs renconuschids e la participaziun maximala als custs tras las abitantas ed ils abitants da las chasas da persunas attempadas e da tgira e da las gruppas da tgira e tras las clientas ed ils clients da la spitex duai servir da nov la media da las datas dals custs dals ultims 3 onns che precedan l'onn dal conclus e betg pli las datas dals custs da l'onn che preceda l'onn dal conclus.

Ultra da quai prevesa questa revisiun parziale da la LTM ils suandants puncts da revisiun che n'èn betg l'object dal rapport davart la finanziaziun dals ospitals e da la tgira en il chantun Grischun:

- Per ch'ils custs da tgira e d'assistenza chaschunads d'abitantas e d'abitants che dovran extraordinariamain blera tgira ed assistenza posian vegnir indemnisisads adequatamain a las chasa da tgira, duai la regenza vegnir autorisada da renconuscher – supplementarmain als custs che pon vegnir mess a quint tenor la classificaziun dal SCRA – ulteriurs custs da questas abitantas e questas abitants. Quests custs supplementars dastgan vegnir mess a quint mo suenter ch'els èn vegnids approvads ordavant da l'uffizi da sanedad en il cas singul sco custs da tgira u d'assistenza supplementars cumprovads. Percunter duai il sistem dal basegn da tgira vegnir reduci dad actualmain 16 a 12 stgalims.
- Per promover dimoras curtas per distgargiar las persunas che assistan e tgiran lur confamigliars, duai la regenza pudair differenziar ils custs da pensiun renconuschids tenor ils dis da tgira per dimoras curtas cumprovads da las chasas da persunas attempadas e da tgira.
- Las contribuziuns chantunalas che vegnan reducidas, sch'i na vegn betg mess a disposiziun il dumber da plassas da scolaziun per professiuns dals fatgs da sanedad e socials fixà da la regenza, duain vegnir pajadas a quellas instituziuns che mettan a disposiziun dapli plassas da scolaziun che pretendì. Uschia duain vegnir remuneradas quellas instituziuns che sa stentan extraordinariamain per la scolaziun.
- Tenor l'art. 49 da l'ordinaziun davart l'assicuranza da malsauns (OAMal; CS 832.102) èn tgirunzas diplomadas e tgirunzs diplomads autorisads d'exequir lur activitat a quint da l'assicuranza obligatorica per la tgira da malsauns, sch'ellas ed els han questa permissiu tenor il dretg chantunal e sch'ellas ed els adempleschan las ulteriuras premissas d'admissiun ch'en fixadas en la OAMal. En l'art. 17 da l'ordinaziun tar la lescha per promover la tgira da persunas malsaunas èn actualmain fixadas premissas da renconuschientscha empè da premissas d'admissiun. Da nov duain quellas vegnir regladas sin il stgalim da la lescha sco premissas d'admissiun.

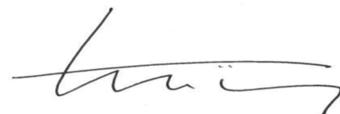
Ils documents da consultaziun tar il sboz da la revisiun parziale da la lescha per promover la tgira da persunas malsaunas e l'assistenza da persunas attempadas e da persunas che basegnan tgira sa chattan sin la pagina d'internet dal departament da giustia, segirezza e sanedad ([www.djsg.gr.ch](http://www.djsg.gr.ch)) e pon vegnir stampads davent da là.

Ans returnai per plaschair Vossa posiziun fin il pli tard ils 22 da mars 2017. Per ans facilitar l'evaluaziun As supplitgain nus da duvrar per Vossa posiziun il formular da resosta electronic che stat a disposiziun sut la medema adressa d'internet e d'ans trametter quel per e-mail (info@djsg.gr.ch). Grazia fitg.

Freundliche Grüsse

DEPARTAMENT DA GIUSTIA,  
SEGIREZZA E SANADAD

Il schef



dr. Christian Rathgeb  
president da la regenza

**Agiuntas:**

- glista da las adressatas e dals adressats da la consultaziun

**Adressatas ed adressats da la consultaziun**

- partidas politicas dal chantun
- vischnancas grischunas
- federaziun grischuna "chisas ed ospitals"
- federaziun da spitex dal Grischun
- ospitals e clinicas en il Grischun
- chisas da tgira en il Grischun
- regiuns da planisaziun da las chisas d'attempads e da tgira
- servetschs da la tgira ed assistenza a chasa en il Grischun
- secretariat da "palliative gr"
- associaziun svizra d'Alzheimer, secziun grischuna
- Pro senectute dal Grischun
- federaziun grischuna da las senioras e dals seniors
- organisaziuns dal mund da laver "sanadad e fatgs socials" dal Grischun
- federaziun svizra professiunala da las tgirunzas e dals tgirunzs, secziun dal Grischun
- uniun grischuna da medias e da medis
- uniun grischuna d'apotecras e d'apotechers
- sindicat svizzer dals servetschs publics SSP, secziun Grischun
- institut d'assicuranza sociala dal chantun Grischun
- departament da finanzas e vischnancas
- departament d'economia publica e fatgs socials
- departament d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient
- departament da construcziun, traffic e selvicultura
- post da stab per l'egalitatad da las schanzas